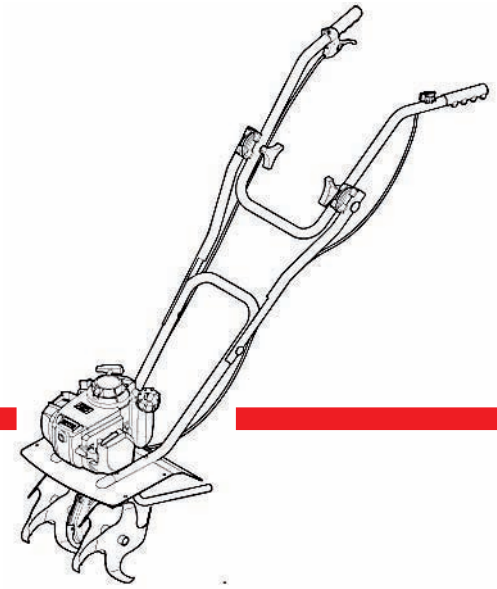
NOTICE D'EMPLOI
NOTICE DE MONTAGE

Microbineuse



YB15

Moteur GX25

Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P. 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. Clermont-Fd B 304 973 886 S.A.S. au capital de 612 000 €

01-000296-060227

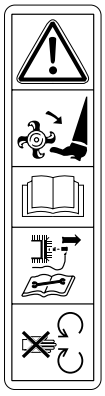
06-000038-060227

INTRODUCTION

Vous venez de faire l'acquisition d'une microbineuse Béal et nous vous remercions de votre confiance. Ce manuel a été établi à votre intention, pour vous familiariser avec votre microbineuse.

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Lire les instructions du manuel d'utilisation avec attention. Se familiariser avec le fonctionnement et les commandes de la microbineuse avant de l'utiliser. Savoir comment arrêter les outils et le moteur rapidement.
   Etre en bonne forme physique et psychique.
2. La microbineuse doit toujours être utilisée suivant les recommandations indiquées dans le présent manuel d'utilisation.
   Toute autre utilisation peut s'avérer dangereuse ou entraîner une détérioration de la machine.
3. La microbineuse devra être utilisée, à l'exclusion des enfants, uniquement par des personnes formées ayant pris connaissance des instructions d'utilisation.
4. Ne pas oublier que l'opérateur ou l'utilisateur, est responsable des accidents ou des phénomènes dangereux survenant aux autres personnes ou à leurs biens.
5. Votre microbineuse a été conçue en accord avec les normes européennes de sécurité en vigueur. Pour votre sécurité, nous vous recommandons de ne pas modifier les caractéristiques de votre machine, et de n'utiliser que les outils ou les accessoires recommandés par le constructeur.



Attention Danger !

Outils rotatifs : tenir les mains et les pieds à distance des outils en rotation. Ne pas utiliser sans les capots de protection

Pour travailler sans danger avec cette microbineuse, il est impératif d'avoir lu le mode d'emploi et de respecter les consignes qui s'y trouvent.

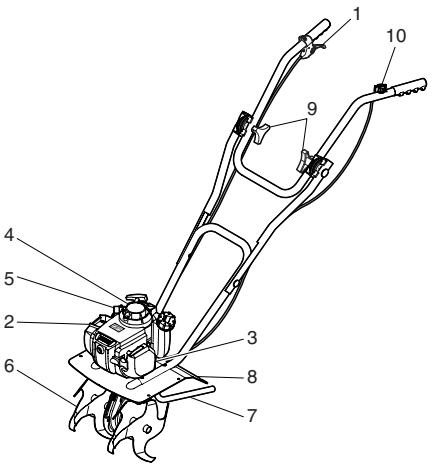
Arrêter le moteur et débrancher le fil de bougie avant toute intervention. Consulter le manuel d'instructions.

Attention aux éléments tournants.

CARACTÉRISTIQUES

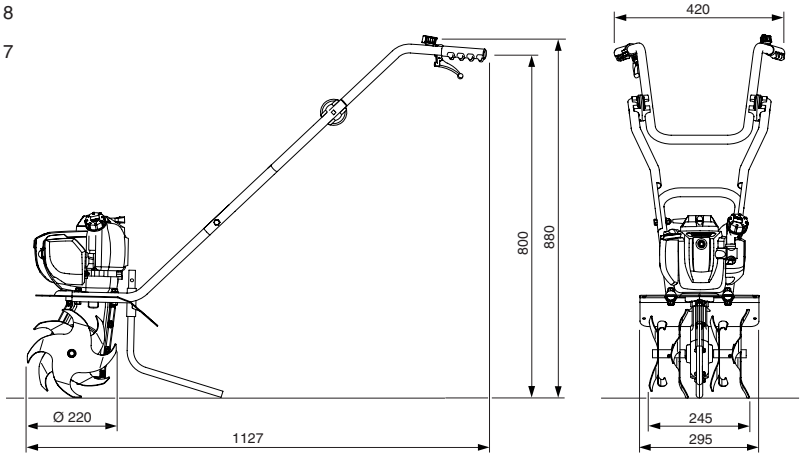
La microbineuse est équipée d'un moteur Honda 4 temps, 1,1 CV marche avant et de 2 fraises.
- Poids 12 kg
- Niveau de puissance acoustique garanti Lw = 93 dB (A)
- Niveau de pression aux oreilles du conducteur LpA = 79,2 dB (A)
- Niveau de vibration moyen = 7 m/s^2

DESCRIPTION DE LA MICROBINEUSE



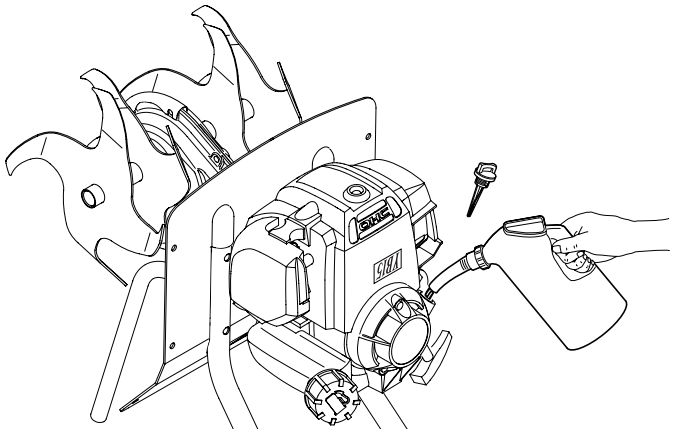
1. Levier des gaz et d'embrayage des outils
2. Pot d'échappement
3. Filtre à air
4. Lanceur
5. Bouchon de remplissage d'huile
6. Outils rotatifs (ou fraises)
7. Eperon (ou barre de profondeur)
8. Aile
9. Molettes de réglage de position de guidon
10. Bouton ON / OFF (Marche / Arrêt) du moteur

DIMENSIONS

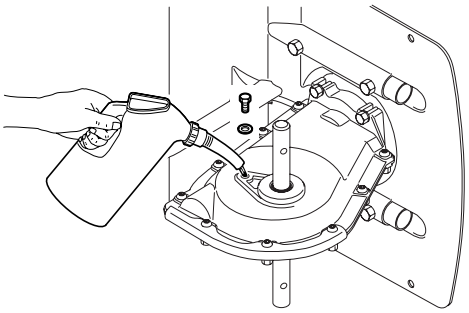


PRÉPARATION

a. ⚠ Avant la première utilisation mettre de l'huile (**0,08 l**) dans le carter moteur (voir manuel d'utilisation du moteur).



⚠ Avant la première utilisation mettre de l'huile (Béal réf. : YBH05-02L, 0,16 l) dans le réducteur .



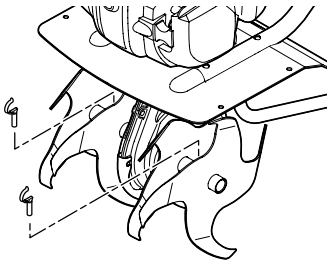
b. Pendant le travail, porter toujours des chaussures résistantes et des pantalons longs. Ne pas utiliser la machine lorsque l'on est pieds nus ou en sandales.
c. Inspecter minutieusement la zone sur laquelle la machine doit être utilisée et éliminer tous les objets qui pourraient être projetés par la machine.
d. ATTENTION DANGER : l'essence est hautement inflammable :
   - stocker le carburant dans des récipients spécialement prévus à cet effet; faire le plein à l'extérieur uniquement et ne pas fumer pendant cette opération;
   - si nécessaire, ajouter du carburant avant de démarrer le moteur. Ne jamais enlever le bouchon du réservoir d'essence ou ajouter de l'essence pendant que le moteur tourne ou tant qu'il est chaud;
   - si de l'essence a été répandue sur le sol, ne pas tenter de démarrer le moteur mais éloigner la machine de cette zone et éviter de provoquer toute inflammation tant que les vapeurs d'essence ne sont pas dissipées;
   - remettre correctement en place les bouchons du réservoir et de la nourrice d'essence.
e. Remplacer le silencieux d'échappement s'il s'avère défectueux.
f. Avant utilisation, toujours procéder à un contrôle visuel pour s'assurer que les outils ne sont ni usés ni endommagés. Remplacer les outils rotatifs endommagés par lots complets afin de préserver l'équilibre.

FONCTIONNEMENT

a. ⚠ Moteur : ne pas démarrer le moteur sans avoir respecté scrupuleusement les instructions du manuel d'utilisation du moteur.
b. Description des commandes :
   Commandes des gaz et d'embrayage des outils
   Ne pas actionner ces commandes lors de la mise en route du moteur.
   Pour le travail, actionner le levier à fond.
   Pour stopper les outils, relâcher le levier.
   Bouton ON / OFF

   «O» Arrêt moteur (à gauche ou à droite)
   «I» Position de travail (au centre)
c. Mise en route :
   - faire reposer la microbineuse sur les fraises et la barre de profondeur,
   - se placer sur le côté de la microbineuse,
   - placer le bouton ON / OFF sur «I», ne pas actionner la commande d'embrayage pendant l'opération de mise en route du moteur, actionner le lanceur selon les instructions d'utilisation du moteur en maintenant le guidon.
d. Le moteur doit atteindre sa température de fonctionnement avant de pouvoir embrayer les outils (de 30 secondes à 2 minutes).

MONTAGE DES FRAISES



a. Glisser les fraises sur l'axe du boîtier réducteur.
b. Insérer la goupille de retenue articulée et la bloquer en la rabattant et en la comprimant.
   Attention : Monter la goupille articulée comme illustré sur la figure ci-contre.

UTILISATION

a. Ne pas faire tourner le moteur dans un endroit confiné où les vapeurs de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler.
b. Travailler uniquement à la lumière du jour ou dans une lumière artificielle de bonne qualité.
c. Bien assurer ses pas.
d. Marcher, ne jamais courir avec la machine.
e. L'utilisation de la microbineuse sur pente peut provoquer son renversement. Ne pas travailler sur des pentes supérieures à 10%.
f. Traiter les pentes transversalement, jamais en montant ou en descendant. Ne pas se placer en aval de la machine.
g. Changer de direction avec beaucoup de précaution sur les sols pentus.
h. Réduire la vitesse de rotation dans les sols pierreux.
i. Utiliser la force d'appui sur le guidon pour enfoncer plus ou moins la barre de profondeur dans le sol, afin de régler la vitesse d'avancement et la profondeur de travail.

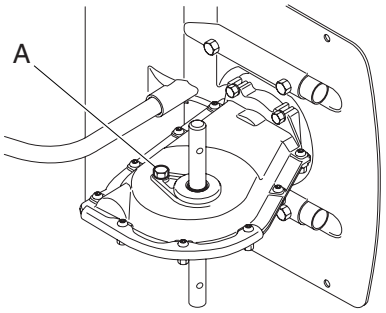
j. Tirer la machine vers soi avec beaucoup de précaution.
k. Ne pas modifier les réglages de régulation de vitesse du moteur et ne pas utiliser le moteur en survitesse.
l. Ne pas placer les mains ou les pieds près ou sous des éléments en rotation.
m. Ne jamais soulever ou transporter une machine lorsque le moteur tourne.
n. ⚠ **Arrêter le moteur :**
   - toutes les fois où la machine doit rester sans surveillance,
   - avant de faire le plein de carburant,
   - pour arrêter le moteur, mettre le bouton ON / OFF sur «O»,

MAINTENANCE ET STOCKAGE

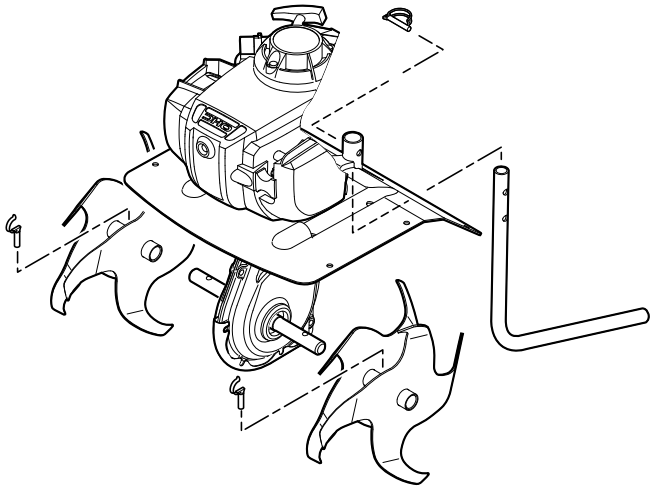
a. ⚠ **Moteur** : se conformer aux indications du manuel d'utilisation du moteur.
b. Maintenir tous les écrous, boulons et vis serrés afin de garantir que le matériel est en état de fonctionner en sécurité.
c. Ne jamais stocker une machine dont le réservoir contient encore de l'essence dans un local où les vapeurs peuvent atteindre une flamme ou une étincelle.
d. Laisser le moteur refroidir avant de ranger la machine dans un local quelconque.
e. Pour réduire les risques d'incendie, maintenir le moteur, le silencieux et la zone de stockage de l'essence dégagés de végétaux ou d'excès de graisse.
f. Remplacer les pièces usées ou endommagées pour plus de sécurité.
g. Si le réservoir doit être vidangé, faire cette opération à l'extérieur.

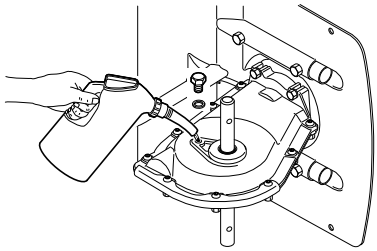
ENTRETIEN

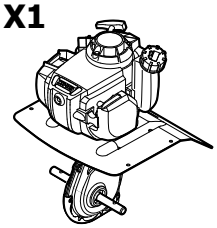
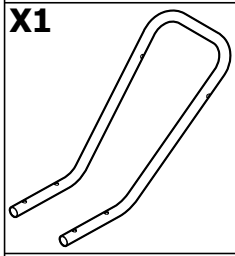
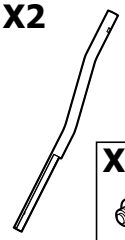
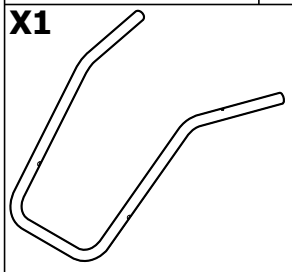
a. ⚠ **Moteur** : se conformer aux indications du manuel d'utilisation du moteur.
b. **Boîtier réducteur**
   Vérifier régulièrement le niveau d'huile à l'intérieur du carter, et en cas de nécessité, faire l'appoint par l'orifice **A** (huile Béal réf. : YBH05-02L).
c. **Câble des gaz et d'embrayage des outils : réglage de la tension**
   - Régler la tension du câble à l'aide des 2 écrous et de la vis de réglage.
d. **Ensemble machine**
   - Après chaque utilisation, nettoyer entièrement la microbineuse pour éliminer la terre et la poussière. Retirer l'herbe qui a pu s'enrouler autour des fraises.
   - Vérifier l'état de la machine (serrage, pièces détériorées).

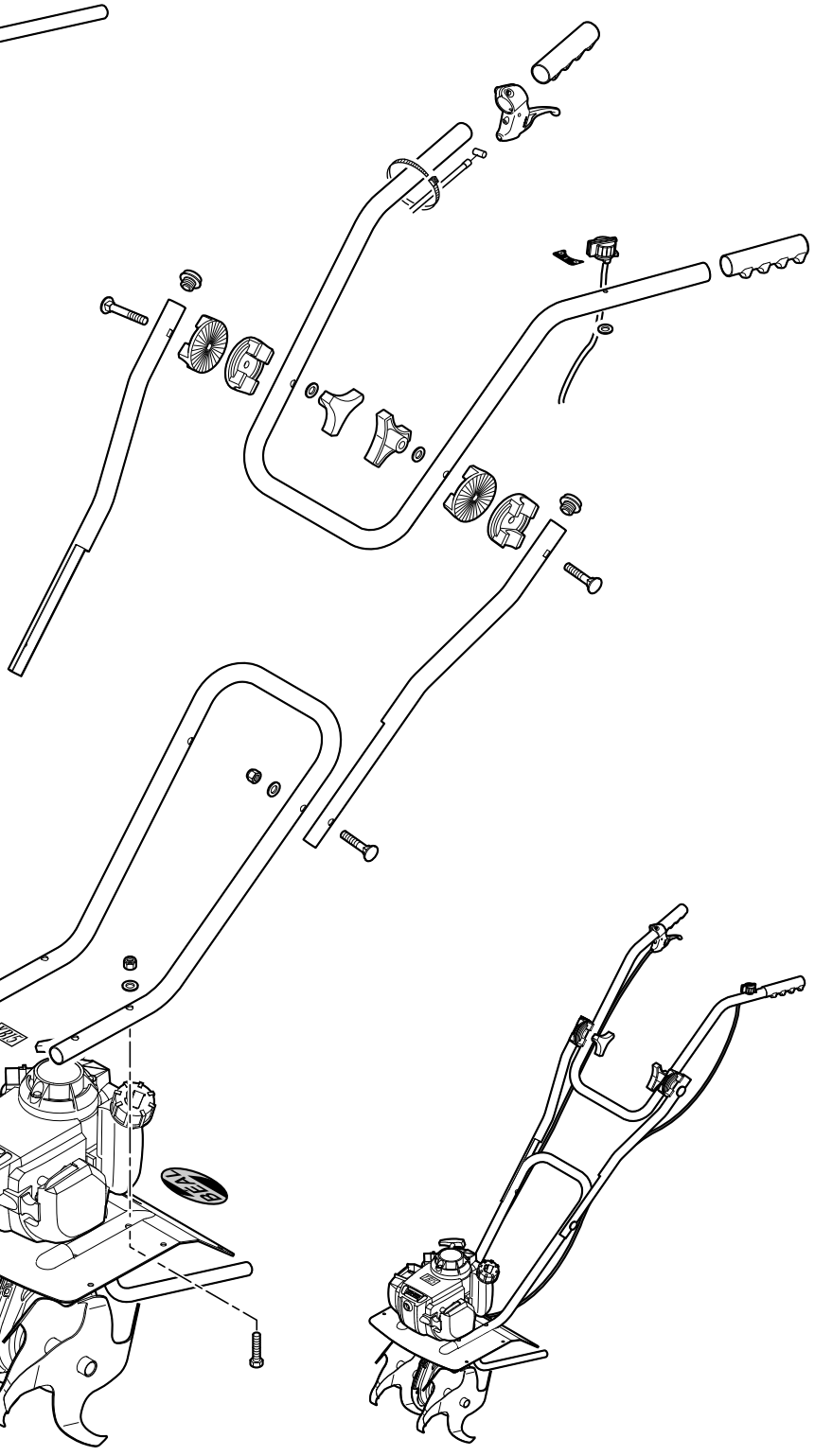


NOTICE DE MONTAGE





X1 	X2	
	X1	
X1 	X2 	X2
X1 	X2	
	X1	
X4	X2	X1
X4	X1	X1
X3	X2	X4
X2	X6	X8
X1	X1	X1



YB15 - Révision A - 01/2006

CE

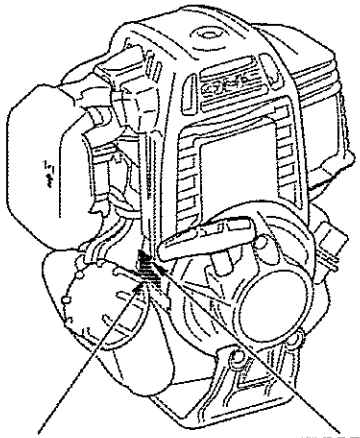
MOTEUR

GX25

HONDA

POWER PRODUCTS

GX25



MANUEL DE L'UTILISATEUR

ESPEC
ECOLOGY CONSCIOUS TECHNOLOGY

CE

GX25T

Ⓙ Honda Motor Co., Ltd. 2005

33Z3E700
00X33-Z3E-7000

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un moteur Honda.

Ce manuel couvre le fonctionnement et l'entretien de votre moteur.

Toutes les informations de cette publication sont basées sur les dernières données concernant le produit disponibles au moment de la mise sous presse.

La Honda Motor Co., Ltd. se réserve le droit d'effectuer des modifications à tout moment, sans préavis et sans aucune obligation de sa part.

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sans une autorisation écrite.

Ce manuel doit être considéré comme un élément permanent du moteur et doit l'accompagner en cas de revente.

Attacher une attention particulière aux indications précédées des mentions suivantes:

⚠ATTENTION **Signale une forte possibilité de blessures corporelles graves, voire un danger mortel si les instructions ne sont pas suivies.**

PRECAUTION **Signale une possibilité de détérioration de l'équipement ou de propriété si les instructions ne sont pas suivies.**

REMARQUE **Signale une possibilité de détérioration de l'équipement ou de dégâts matériels si les instructions ne sont pas suivies.**

NOTE: Fournit des informations utiles.

En cas de problème, ou pour toute question concernant votre moteur, veuillez vous adresser à un revendeur Honda agréé.

⚠ATTENTION

Le moteur Honda est conçu pour assurer un service sûr et fiable dans des conditions d'utilisation conformes aux instructions. Avant d'utiliser ce moteur, veuillez lire et assimiler le contenu de ce manuel. A défaut, vous vous exposeriez à des blessures et l'équipement pourrait être endommagé.

CONSIGNES DE SECURITE

ATTENTION

Pour la sécurité d'utilisation—

- Les moteurs Honda ont été conçus pour assurer un fonctionnement stable et fiable lorsqu'ils sont utilisés conformément aux instructions données. Lire attentivement le manuel d'instructions avant de faire fonctionner le moteur. Ne pas le faire pourrait se traduire par des blessures personnelles et des dommages matériels.

- Ne pas mettre le moteur en marche sans le monter sur un équipement. Il est conçu pour assurer un service sûr et fiable uniquement lorsqu'il est monté sur un équipement. Avant d'utiliser le moteur, lire et comprendre le mode d'emploi fourni avec l'équipement en même temps que ce manuel du conducteur.
- Toujours effectuer les contrôles avant l'utilisation (page 5) avant de mettre le moteur en marche. Ceci pourra empêcher un accident ou des dommages de l'équipement.
- Pour éviter tout risque d'incendie et pour obtenir une ventilation adéquate, placer le moteur à au moins 1 m des bâtiments ou des autres équipements pendant son utilisation. Ne pas placer d'objets inflammables près du moteur.
- Les enfants et les animaux domestiques doivent être tenus à distance de la zone de travail à cause d'une possibilité de brûlures par des éléments du moteur chaud ou de blessure en provenance de tout équipement que le moteur peut utiliser pour fonctionner.
- Savoir comment arrêter le moteur et comprendre à fond le fonctionnement de toutes les commandes. Ne jamais laisser quiconque utiliser le moteur sans de bonnes instructions.
- Ne pas approcher de substances inflammables, telles qu'essence, allumettes, etc., près du moteur lorsqu'il est en marche.
- Faire le plein dans un endroit bien aéré et avec le moteur arrêté. L'essence est une substance extrêmement inflammable qui peut exploser dans certaines conditions.
- Ne pas trop remplir le réservoir. Il ne doit pas y avoir d'essence dans la tubulure de remplissage.
  S'assurer que le bouchon de remplissage est bien refermé.
- Si de l'essence a été renversée, bien nettoyer et attendre que les vapeurs d'essence se soient dissipées avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas fumer et n'approcher ni flammes ni étincelles près du moteur au moment de faire le plein, ou près de l'endroit de stockage de l'essence.

Consignes de Securite

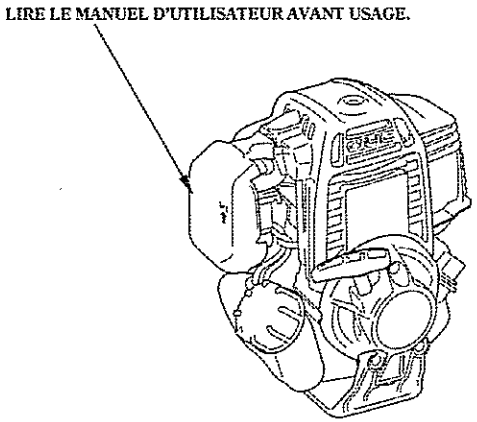
ATTENTION

Pour la sécurité d'utilisation—

- Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique. Eviter toute inhalation de gaz d'échappement. Ne jamais faire tourner le moteur dans un garage fermé ou dans un espace clos.
- Ne rien placer sur le moteur car cela entraînerait des risques d'incendie.
- Le silencieux devient très chaud pendant le fonctionnement et reste chaud pendant un moment après l'arrêt du moteur. Faire attention à ne pas toucher le silencieux alors qu'il est chaud. Pour éviter de sévères brûlures ou des risques d'incendie, laisser le moteur se refroidir avant de le transporter ou de le remiser à l'intérieur.

EMPLACEMENT D'INDICATION DE SECURITE

Cette indication vous prévient de dangers potentiels pouvant entraîner de graves blessures. Le lire attentivement.



2 CONTRÔLES AVANT L'UTILISATION

1. Niveau d'huile moteur

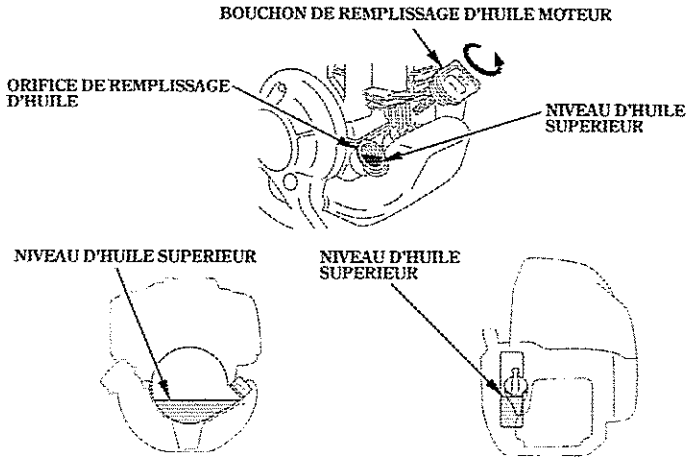
PRECAUTION

- **Faire tourner le moteur avec une quantité insuffisante d'huile peut très sérieusement l'endommager.**
- **S'assurer de vérifier le moteur placé sur une surface horizontal, le moteur étant arrêté.**

1. Déposer le bouchon du dispositif de remplissage d'huile, et vérifier le niveau d'huile; il doit atteindre le haut du goulot de dispositif de remplissage d'huile.
2. Si le niveau est bas, faire le plein jusqu'au haut de la tubulure de remplissage d'huile avec de l'huile recommandée.

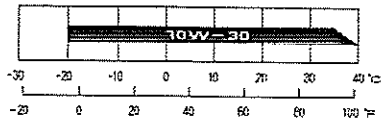
Verser l'huile moteur progressivement pour éviter son débordement car le réservoir d'huile moteur est petit.

Vérifier le niveau d'huile toutes les 10 heures, et faire l'appoint d'huile jusqu'au haut du goulot de dispositif de remplissage d'huile. Si le moteur est utilisé de manière continue pendant plus de 10 heures.



Utiliser de l'huile Honda 4 temps ou une huile moteur équivalente, hautement détergente et de première qualité, certifiée pour satisfaire ou dépasser les exigences des constructeurs automobiles américains pour la classification des services SG, SF. Les huiles moteur classées SG, SF porteront cette indication sur le bidon.
L'huile SAE 10W-30 est recommandée pour un usage général, toute température.

MULTI GRADE



Température ambiante

PRECAUTION

L'utilisation d'une huile moteur non détergente ou 2 temps peut raccourcir la durée de service du moteur.

Standard/Type motoculteur:
L'intervalle des températures de fonctionnement recommandé pour ce moteur est de −5 °C à 40 °C.

Type pompe:
L'intervalle des températures de fonctionnement recommandé pour ce moteur est de 5 °C à 40 °C.

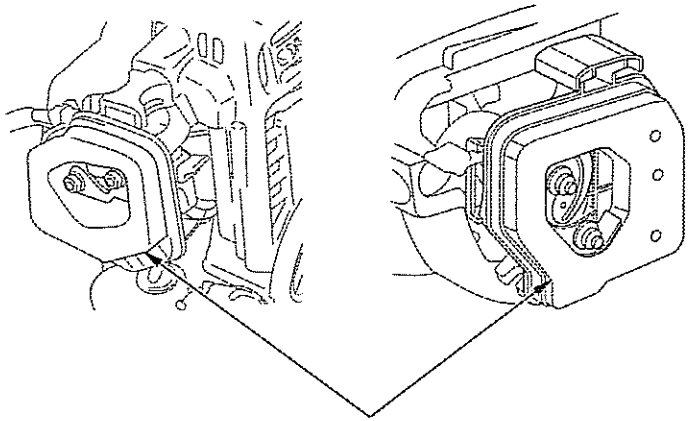
2. Filtre à air

PRECAUTION

Ne jamais faire tourner le moteur sans filtre à air. Cela entraînerait une usure prématurée du moteur.

Vérifier l'état de propreté du filtre ou s'il y a une obstruction de l'élément (page 19).

Type standard/pompe: Type motoculteur:



3. Carburant

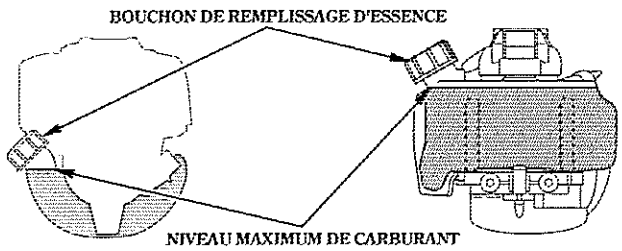
Utiliser de l'essence automobile sans plomb ayant un indice d'octane recherche d'au moins 91 (ou un indice d'octane pompe d'au moins 86).
Ne jamais utiliser de l'essence ou un mélange d'huile/essence viciés ou contaminés. Empêcher la pénétration de saleté ou eau dans le réservoir de carburant.

ATTENTION

- **L'essence est un produit hautement inflammable et qui explose sous certaines conditions.**
- **Faire le plein dans un endroit bien aéré, le moteur arrêté. Ne pas fumer ou approcher de flammes vives ou d'étincelles près du lieu où le plein est effectué et près du lieu de stockage de l'essence.**
- **Ne pas trop remplir le réservoir (il ne doit pas y avoir d'essence dans le col de remplissage). Après avoir fait le plein, vérifier que le bouchon du réservoir est correctement fermé.**
- **Faire attention à ne pas renverser d'essence pendant le remplissage du réservoir. Les éclaboussures ou les vapeurs d'essence risqueraient de prendre feu. Avant de mettre le moteur en marche, s'assurer que l'essence renversée a séché et que les vapeurs sont dissipées.**
- **Eviter le contact direct de l'essence sur la peau ou de respirer les vapeurs.**

NE PAS LAISSER A LA PORTÉE DES ENFANTS.

Standard/Type pompe: Type motoculteur:



NOTE:

L'essence se dégrade très rapidement sous l'effet de facteurs tels qu'exposition à la lumière, température et temps.

Au pire des cas, elle peut être contaminée en moins de 1 mois.

L'utilisation d'essence contaminée peut endommager sérieusement le moteur (obstruction du carburateur, grippage des soupapes).

Les dommages dus au carburant dégradé ne sont pas couverts par la garantie.

Pour éviter ceci, observer rigoureusement ces recommandations:

- N'utiliser que l'essence spécifiée (page 8).
- Pour ralentir la dégradation, conserver l'essence dans un récipient de carburant certifié.
- Avant un long remisage (plus de 1 mois, vidanger le réservoir de carburant et le carburateur.

ESSENCES CONTENANT DE L'ALCOOL

Si l'on décide d'utiliser une essence contenant de l'alcool ("gazole"), s'assurer que son indice d'octane est au moins égal à l'indice recommandé par Honda. Il existe deux types de gazole: le premier contient de l'éthanol, le second du méthanol. Ne pas utiliser de gazole contenant plus de 10% d'éthanol. Ne pas utiliser une essence contenant du méthanol (alcool méthylique ou alcool de bois) sans cossolvants et inhibiteurs de corrosion pour méthanol. Ne jamais utiliser une essence contenant plus de 5% de méthanol, ceci même si elle contient des cossolvants et des inhibiteurs de corrosion.

NOTE:

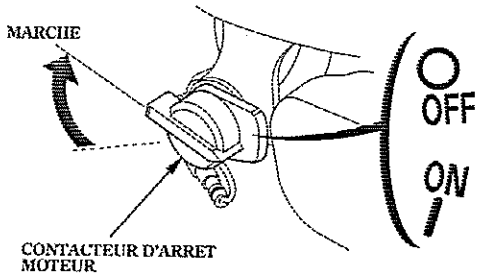
- Les dommages du circuit d'alimentation ou les problèmes de performances du moteur résultant de l'utilisation de carburants contenant de l'alcool ne sont pas couverts par la garantie. Honda n'est pas en mesure d'approuver l'utilisation de carburants contenant du méthanol car la preuve n'est pas encore pleinement faite qu'ils sont bien adaptés.
- Avant de se ravitailler dans une station-service que l'on connait mal, essayer de savoir si l'essence contient de l'alcool, quel est le type d'alcool utilisé et dans quel pourcentage. Si l'on constate une anomalie de fonctionnement après avoir utilisé une essence contenant de l'alcool ou une essence que l'on suspecte d'en contenir-revenir à une essence que l'on sait ne pas contenir d'alcool.

4. Resserrage des boulons et écrous

Vérifier si les boulons et écrous sont desserrés. Resserrer correctement et à fond les boulons et écrous si nécessaire.

3 MISE EN MARCHE DU MOTEUR

1. Standard/Type motoculteur: Tourner le commutateur de moteur vers la position "ON" (marche) (du côté de l'équipement).
   Type pompe: Tourner le commutateur de moteur vers la position "ON" (marche).

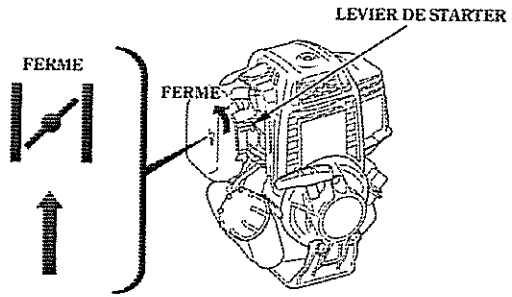


[Type pompe]

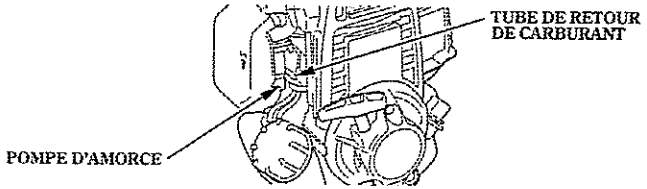
2. Mettre la tirette de starter sur la position de FERMETURE.

NOTE:

Ne pas utiliser le starter lorsque le moteur est chaud ou lorsque la température atmosphérique est élevée.



3. Appuyer plusieurs fois sur la pompe d'amorçage jusqu'à ce qu'un passage de carburant dans le tube de retour de carburant soit visible à l'oeil nu.



4. Tirer la poignée de lancement jusqu'à ce que l'on sente une résistance, puis la tirer d'un coup sec.

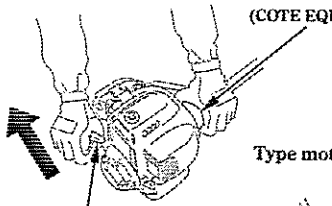
PRECAUTION

Ne pas laisser la poignée de lancement revenir brutalement contre le moteur. La ramener lentement pour éviter tout dommage du démarreur.

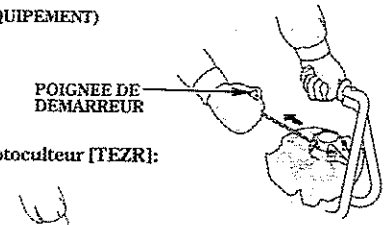
NOTE:

Tirer toujours vivement sur la poignée de démarreur. Si elle n'est pas vivement tirée, les étincelles peuvent ne pas jaillir en travers des électrodes de la bougie, entrainant un défaillance de la mise en marche du moteur.

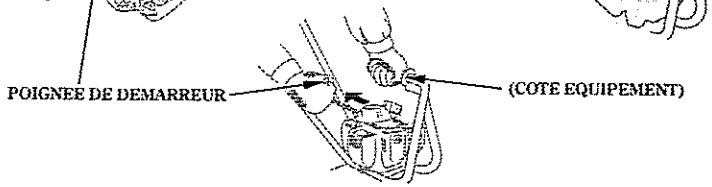
Type standard/pompe:



Type motoculteur [TD/TEZ]:



Type motoculteur [TEZR]:



• **Utilisation à haute altitude**

A haute altitude, le mélange standard air-carburant du carburateur est trop riche. Les performances du moteur diminuent et la consommation de carburant augmente.

Les performances à haute altitude peuvent être améliorées grâce à des modifications particulières du carburateur. Si le moteur doit fonctionner en permanence à une altitude supérieure à 1.500 m, demander à un concessionnaire Honda agréé d'apporter ces modifications au carburateur.

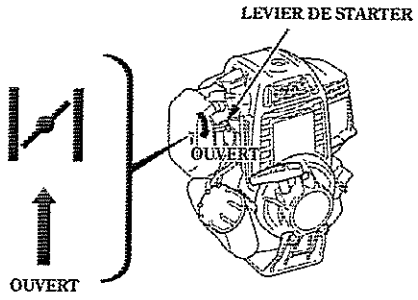
Même avec un réglage correct de la carburation, la puissance du moteur diminue d'environ 3,5 % pour chaque augmentation d'altitude de 300 m. L'effet de l'altitude sur la puissance est encore plus important si aucune modification du carburateur n'est effectuée.

PRECAUTION

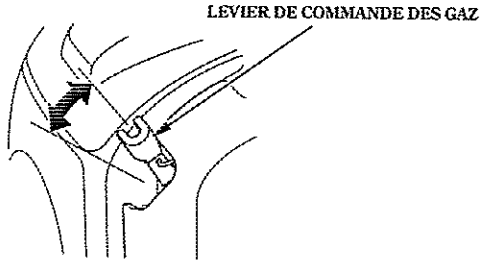
L'utilisation du moteur à une altitude inférieure à celle pour laquelle le carburateur est prévu peut entraîner une réduction des performances, un surchauffement et un endommagement grave du moteur, du fait que le mélange air-carburant sera trop pauvre.

4 FONCTIONNEMENT

1. Déplacer progressivement la tirette du starter vers la position "OPEN" (ouvert). Chauffer le moteur jusqu'à ce qu'il tourne régulièrement.



2. Standard/Type motoculteur: Placer le levier de commande de papillon au régime moteur désiré (du côté de l'équipement).
   Type pompe: Placer le levier de commande de papillon au régime moteur désiré.



5 ARRÊT DU MOTEUR

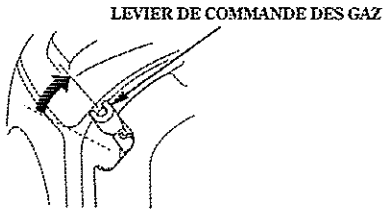
Standard/Type motoculteur:
Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, mettre l'interrupteur du moteur sur la position arrêt (OFF) (sur le côté équipement). Lorsque les conditions sont normales, procéder de la manière suivante:

1. Placer le levier de commande des gaz à fond sur la position "LOW" (bas) (sur le côté équipement).

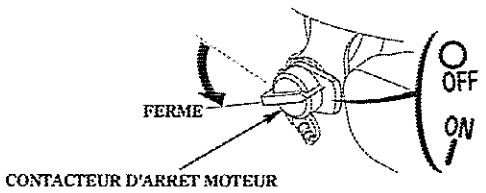
2. Tourner l'interrupteur du moteur à la position "OFF" (sur le côté équipement).

Type pompe:
Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, tourner le commutateur de moteur vers la position "OFF" (arrêt). Dans des conditions normales, utiliser la procédure suivante:

1. Placer le levier de commande de papillon à fond vers LOW (bas).



2. Tourner le commutateur de moteur vers la position "OFF" (arrêt).



6 ENTRETIEN

⚠ ATTENTION

- **Arrêter le moteur avant d'effectuer toute opération d'entretien.**
- **Pour éviter un démarrage accidentel, tourner le commutateur de moteur vers la position "OFF" (arrêt).**
- **Le moteur doit être entretenu par un revendeur Honda agréé, à moins que l'utilisateur ne possède les bons outils et les données d'entretien nécessaires et ne soit mécaniquement qualifié.**

PRECAUTION

N'utiliser que des pièces d'origine Honda ou leur équivalent. L'utilisation de pièces de rechange de qualité non équivalente peut entraîner une détérioration du moteur.

Il est essentiel d'effectuer un contrôle et un réglage réguliers de tout moteur Honda afin de maintenir les performances à un niveau élevé. Un entretien régulier prolonge également la durée de vie du moteur. La fréquence de l'entretien et les opérations à effectuer sont décrites dans le tableau ci-dessous et aux pages suivantes.

Programme d'entretien

FREQUENCE D'ENTRETIEN PERIODIQUE (3) / DESCRIPTION — A effectuer apres le nombre de mois ou d'heures d'utilisation indique en retenant l'intervalle le plus court des deux.		Chaque utilisation	Premier mois ou 10 h	Tous les 3 mois ou 25 h	Tous les 6 mois ou 50 h	Tous les ans ou 100 h	Tous les 2 ans ou 300 h
Huile moteur	Vérifier le niveau	○					
	Renouveler		○		○ (4)		
Filtre à air	Vérifier	○					
	Nettoyer			○ (1) (5)			
Bougie	Vérifier-régler					○	
	Remplacer						○
Filtre d'échappement (Types motoculteur [TEZ/TEZR])	Nettoyer					○	
Pare-étincelles (Pièces en option sauf pour type motoculteur [TE])	Nettoyer					○	
Ailettes de refroidissement du moteur	Vérifier				○ (4)		
Écrous, boulons, fixations	Vérifier (Resserrer si nécessaire)	○					
Segments d'embrayage	Vérifier				○ (2) (4)		
Régime de ralenti	Vérifier-régler					○ (2)	
Jeu aux soupapes	Vérifier-régler					○ (2)	
Chambre de combustion	Nettoyer	Après toutes les 300 h (2)					
Filtre à carburant	Vérifier					○	
Réservoir de carburant	Nettoyer					○	
Tuyaux de carburant	Vérifier	Tous les 2 ans (Remplacer si nécessaire) (2)					
Tuyau d'huile	Vérifier	Tous les 2 ans (Remplacer si nécessaire) (2)					

NOTE:

(1) Entretenir le filtre à air plus fréquemment lors de l'utilisation dans des endroits poussiéreux.

(2) Ces articles doivent être entretenus par votre revendeur, à moins que vous ne possédiez les outils nécessaires et soyez mécaniquement qualifié. Se reporter au Manuel d'Atelier Honda pour les procédures d'entretien.

(3) Dans le cadre d'une utilisation commerciale, noter les heures de fonctionnement afin de déterminer les bons intervalles de maintenance.

(4) Pour les TEZ/TEZR, ces points doivent être effectués tous les ans ou 50 heures.

(5) Pour les TEZ/TEZR, ceci doit être effectué tous les ans ou 25 heures.

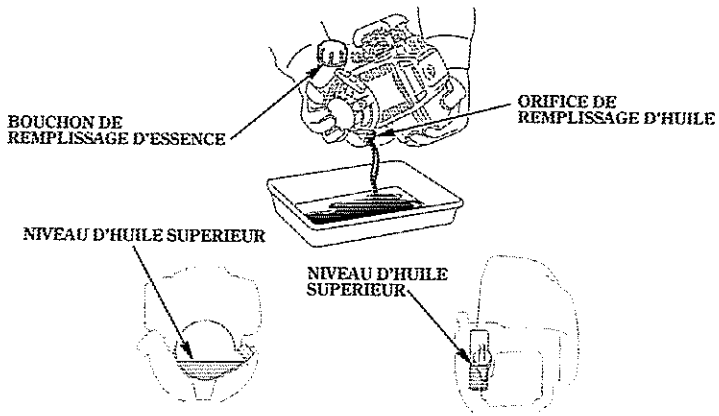
1. Renouvellement de l'huile

Vidanger l'huile lorsque le moteur est encore chaud afin d'assurer une vidange rapide et complète.

1. Vérifier si le bouchon du dispositif de carburant est serré.
2. Déposer le bouchon du dispositif de remplissage d'huile, et vidanger l'huile dans le récipient d'huile en inclinant le moteur vers le goulot de dispositif de remplissage d'huile.
3. Refaire le plein avec de l'huile recommandée (voir page 6) et vérifier le niveau d'huile (voir page 5).

CAPACITE HUILE MOTEUR (Démontage):
0,08 ℓ

La capacité d'huile avec le remplacement est inférieure à la capacité d'huile avec le démontage.



4. Reposer le bouchon de remplissage d'huile.
   Si de l'huile a éclaboussé, s'assurer de bien essuyer.

Se laver les mains avec de l'eau et du savon après avoir manipulé de l'huile usée.

NOTE:

Prière de jeter l'huile moteur usée de manière telle qu'elle ne nuise pas à l'environnement. Nous vous suggérons de l'amener dans un bidon scellé à votre station essence locale pour régénération. Ne pas la jeter à la poubelle, la verser au sol ou dans un égout.

2. Entretien du filtre à air

Si le filtre à air est sale, le passage vers le carburateur sera restreint. Pour éviter tout mauvais fonctionnement du carburateur, entretenir régulièrement le filtre à air. L'entretenir plus fréquemment lorsque le moteur est utilisé dans des endroits extrêmement poussiéreux.

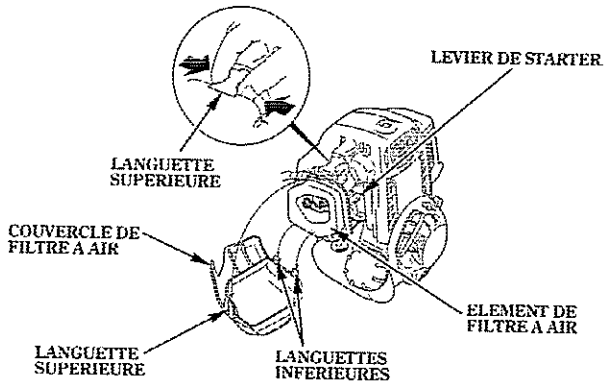
ATTENTION

Ne jamais utiliser d'essence ou de solvants à point d'éclair bas pour le nettoyage de l'élément du filtre à air. Un incendie ou une explosion peut en résulter.

PRECAUTION

Ne jamais faire tourner le moteur sans filtre à air. Cela entraînerait une usure prématurée du moteur.

1. Placer le levier de starter sur la position CLOSED (en haut).
2. Déposer le couvercle de filtre à air en décrochant la languette supérieure au-dessus du couvercle de filtre à air et ses deux languettes inférieures.
3. Laver l'élément filtrant dans un solvant non-inflammable ou à point d'éclair élevé et le sécher complètement.
4. Tremper l'élément dans de l'huile moteur propre et en exprimer l'huile en excès.
5. Reposer l'élément de filtre à air.
6. Reposer le couvercle du filtre à air en introduisant les languettes inférieures, puis la languette supérieure.



3. Entretien de la bougie d'allumage

Bougie d'allumage recommandée:
CMR5H (NGK)

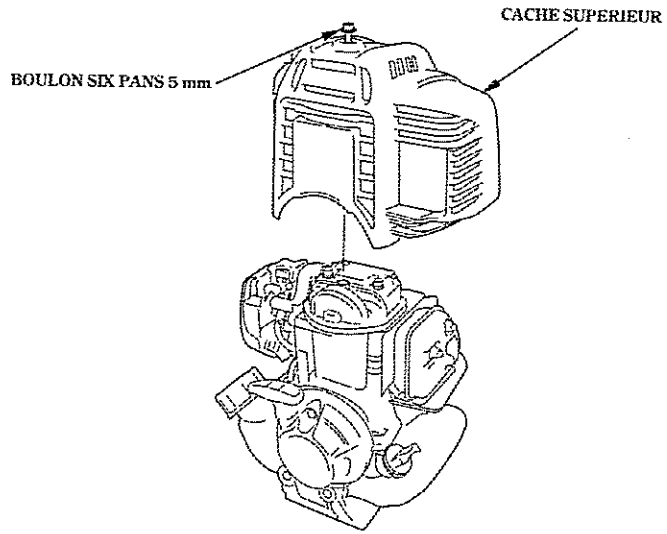
PRECAUTION

Ne jamais utiliser une bougie d'allumage ayant une gamme thermique impropre.

Pour assurer le bon fonctionnement du moteur, la bougie d'allumage ne doit présenter aucun dépôt et son écartement doit être correct.

1. Desserrer le boulon hexagonal de 5 mm, puis déposer le couvercle supérieur.

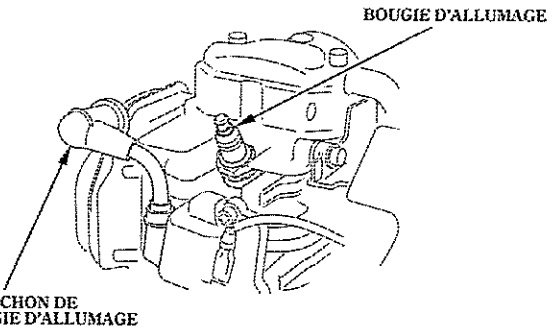
   Ne pas tirer sur la poignée de démarreur ni démarrer le moteur sans le couvercle supérieur. Des pièces tournantes et chaudes se trouvent sous le couvercle.



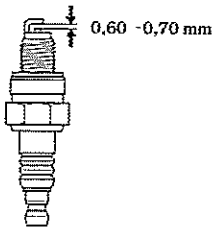
2. Nettoyer la saleté à proximité de la bougie.
3. Déposer le capuchon de bougie d'allumage et utiliser une clé pour bougie d'allumage de dimension correcte pour déposer la bougie.

⚠ATTENTION

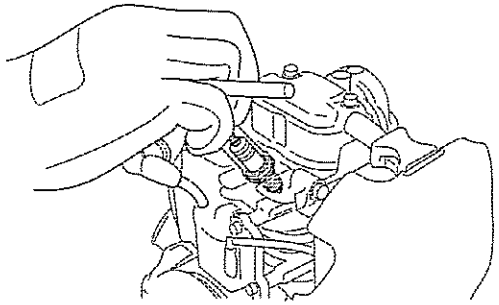
Si le moteur vient de fonctionner, le silencieux est très chaud. Faire attention à ne pas toucher le silencieux.



4. Inspecter visuellement la bougie d'allumage et la jeter si les électrodes sont usées ou si l'isolant est fendu ou écaillé. En cas de réutilisation nettoyer la bougie avec une brosse métallique.
5. Mesurer l'écartement des électrodes à l'aide d'un calibre d'épaisseur. Le corriger si nécessaire en tordant l'électrode latérale.
   L'écartement doit être:
   0,60—0,70 mm



6. Vérifier que la rondelle de la bougie d'allumage est en bon état et visser la bougie à la main pour éviter de fausser les filets.
7. Après avoir mis la bougie d'allumage en place, la serrer à l'aide d'une clé à bougie pour comprimer la rondelle.



NOTE:

Pour l'installation d'une nouvelle bougie d'allumage, serrer de 1/2 tour après son assise pour comprimer la rondelle. Pour l'installation d'une bougie d'allumage ancienne, serrer de 1/8—1/4 de tour après l'assise de la bougie pour comprimer la rondelle.

8. Fixer le capuchon de bougie.
9. Poser le couvercle supérieur et serrer fortement le boulon hexagonal de 5 mm.

PRECAUTION

La bougie d'allumage doit être serrée correctement. Lorsque la bougie est mal serrée, elle risque de chauffer considérablement et d'endommager le moteur.

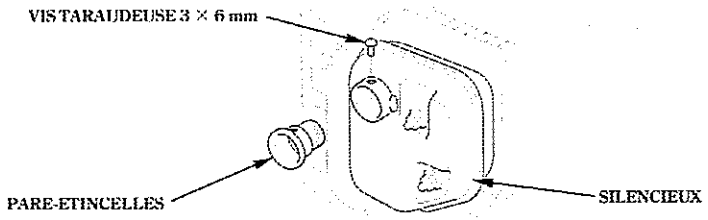
4. Entretien du pare-étincelles
(Pièces en option sauf pour type motoculteur [TD])

⚠ATTENTION

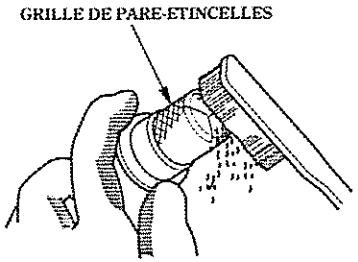
Le silencieux devient très chaud si le moteur a été mis en marche. Le laisser se refroidir avant de procéder.

Le pare-étincelles doit être entretenu toutes les 100 heures pour continuer à l'utiliser comme prévu.

1. Desserrer le boulon hex. de 5 mm, puis déposer le capot supérieur (voir page 20).
2. Déposer la vis de taraudage de 3 × 6 mm du pare-étincelle, et déposer le pare-étincelle du silencieux.



3. Utiliser une brosse pour enlever les dépôts de calamine de l'écran de pare-étincelles. Faire attention à éviter d'endommager l'écran.
   Le pare-étincelles ne doit être ni cassé ni troué. S'il est endommagé ou trop encrassé, le faire entretenir par votre revendeur Honda.



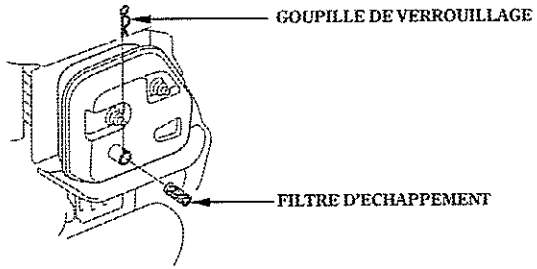
5. Entretien du filtre d'échappement (Types motoculteur [TEZ/TEZR])

⚠ATTENTION

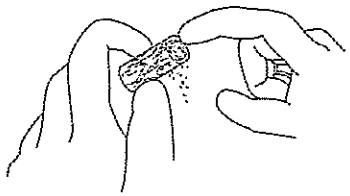
Le silencieux devient très chaud si le moteur a été mis en marche. Le laisser se refroidir avant de procéder.

Le filtre d'échappement doit être entretenu toutes les 100 heures pour pouvoir continuer à fonctionner de la manière prévue.

1. Desserrer le boulon hex. de 5 mm, puis déposer le capot supérieur (voir page 20).
2. Retirer la goupille de verrouillage du filtre d'échappement et déposer le filtre d'échappement du silencieux.



3. Pincer le filtre d'échappement, le tapoter légèrement avec un doigt et en retirer les dépôts de calamine. Ne pas le tapoter fortement.
   Le filtre d'échappement ne doit pas être cassé ou troué. S'il est endommagé ou excessivement souillé, confier son entretien au concessionnaire Honda.

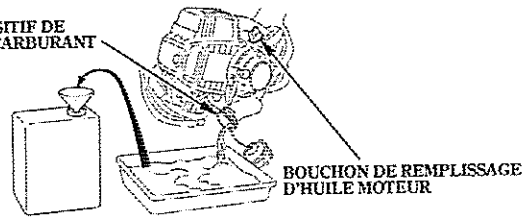


6. Entretien du filtre de carburant et nettoyage du réservoir de carburant

ATTENTION

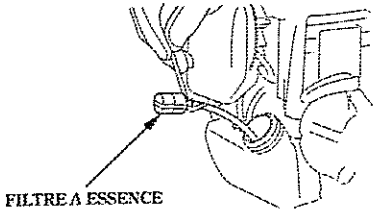
L'essence est une substance extrêmement inflammable qui peut exploser dans certaines conditions. Ne pas fumer et n'approcher ni flammes ni étincelles de l'aire de remisage.

1. Vérifier si le bouchon de remplissage d'huile moteur est bien serré.
2. Retirer le bouchon de remplissage de carburant et vidanger le carburant dans un récipient en inclinant le moteur vers le goulot de remplissage de carburant.



3. Tirer doucement le filtre à carburant hors du goulot de remplissage de carburant à l'aide d'un fil métallique.
4. Pour l'entretien du filtre à carburant
   — Vérifier si le filtre à carburant n'est pas sale. Si le filtre à carburant est sale, le laver doucement dans un solvant ininflammable ou à point d'éclair élevé. S'il est très sale, le remplacer.

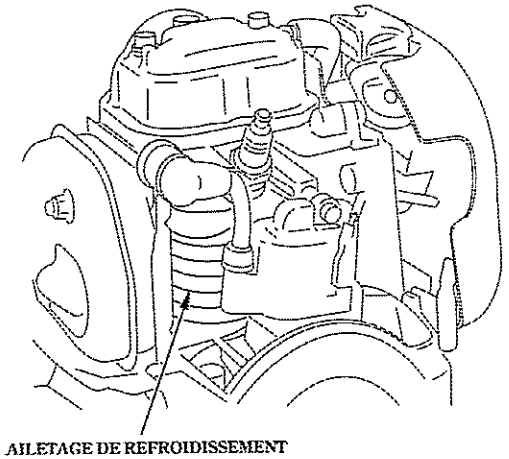
   Pour le nettoyage du réservoir de carburant
   — Enlever l'eau et la saleté en rinçant l'intérieur du réservoir de carburant avec un solvant ininflammable ou à point d'éclair élevé.



5. Reposer le filtre à carburant dans le réservoir de carburant et serrer le bouchon de remplissage de carburant à fond.

7. Entretien de l'ailette de refroidissement

1. Desserrer le boulon hexagonal de 5 mm, puis déposer le couvercle supérieur (voir page 20).
2. Inspecter les ailettes de refroidissement du moteur et nettoyer les débris si elles sont encrassées.



3. Poser le couvercle supérieur et serrer fortement le boulon hexagonal de 5 mm.

TRANSPORT/REMISE

⚠ATTENTION

Lors du transport du moteur, resserrer le bouchon du dispositif de remplissage de carburant pour empêcher le carburant de se répandre. Les vapeurs de carburant ou le carburant renversé risquent de s'enflammer.

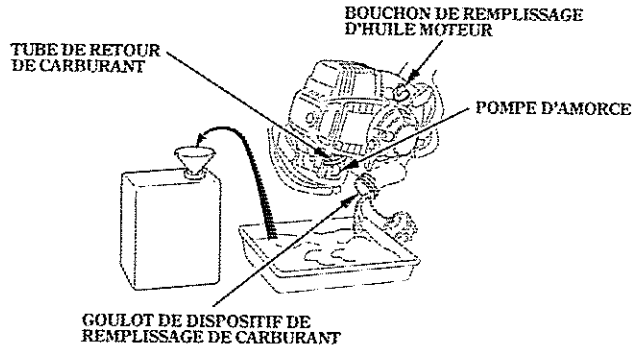
Avant un remisage prolongé ;

1. S'assurer que le lieu de remisage n'est pas excessivement humide ou poussiéreux.
2. Vidanger le carburant.

⚠ATTENTION

L'essence est une substance extrêmement inflammable qui peut exploser dans certaines conditions. Ne pas fumer et n'approcher ni flammes ni étincelles de l'aire de remisage.

a. Vérifier si le bouchon de remplissage d'huile moteur est bien serré.
b. Retirer le bouchon de remplissage de carburant et vidanger le carburant dans un récipient en inclinant le moteur vers le goulot de remplissage de carburant.



c. Actionner la pompe d'amorçage à plusieurs reprises jusqu'à ce que tout le carburant restant dans le tuyau de retour de carburant soit revenu dans le réservoir de carburant.
d. Incliner à nouveau le moteur vers le goulot de remplissage de carburant pour vidanger le carburant restant dans le réservoir de carburant dans le récipient.
e. Après avoir vidangé complètement le carburant, resserrer le bouchon de remplissage de carburant à fond.

3. Renouveler l'huile moteur (page 18).
4. Nettoyer le filtre à air (page 19).
5. Desserrer le boulon six pans de 5 mm. puis déposer le capot supérieur (page 20).
6. Déposer la bougie (page 21).
7. Mettre quelques gouttes d'huile moteur propre dans le cylindre.
8. Reposer provisoirement le capot supérieur.
9. Tirer la poignée de lancement à plusieurs reprises pour distribuer l'huile dans le cylindre.
10. Déposer le capot supérieur, puis reposer la bougie.
11. Reposer le capot supérieur et serrer à fond le boulon six pans de 5 mm.
12. Tirer doucement la poignée de lancement jusqu'à ce que l'on ressente une résistance.
13. Couvrir le moteur pour le protéger contre la poussière.

8 DÉPISTAGE DES PANNES

Lorsqu'il est difficile de démarrer le moteur:
Dans certains cas, le redémarrage du moteur peut devenir parfois difficile après l'arrêt du moteur parce que le mélange dans la chambre de combustion devient trop riche. Dans ce cas, effectuer les procédures 1 – 4 suivantes pour expulser le riche mélange.

Standard/Type motoculteur:
1. Tourner le commutateur de moteur situé du côté de l'équipement vers la position "OFF" (arrêt).
2. Déplacer le levier de starter vers la position "OPEN" (ouvert).
3. Garder le levier de commande de papillon situé du côté de l'équipement vers la position de vitesse élevée (HIGH).
4. Tirer 3 – 5 fois la poignée de lanceur.

Type pompe:
1. Tourner le commutateur de moteur vers la position "OFF" (arrêt).
2. Déplacer le levier de starter vers la position "OPEN" (ouvert).
3. Garder le levier de commande de papillon vers la position de vitesse élevée (HIGH).
4. Tirer 3 – 5 fois la poignée de lanceur.

PRECAUTION

Toujours tourner le commutateur de moteur vers la position "OFF" (arrêt).
Si cette opération est exécutée avec le commutateur de moteur en position "ON" (marche), l'équipement peut commencer à bouger lorsque le moteur démarre, et des blessures corporelles peuvent en résulter.

Mettre le moteur en marche en se reportant aux procédures décrites dans MISE EN MARCHE DU MOTEUR.
- Mettre le moteur en marche avec le levier de starter en position "OPEN" (ouvert).

Type motoculteur [TEZ/TEZR] seulement:
Si le moteur s'arrête à plusieurs reprises à haut régime, le porter chez un concessionnaire Honda agréé.

Lorsgue le moteur ne démarre pas:
1. L'interrupteur du moteur se trouve-t-il sur marche (du côté équipement) ?
2. Y a-t-il du carburant dans le réservoir de carburant ?
3. Le carburant parvient-il au carburateur?
   Pour le vérifier, actionner la pompe d'amorçage à plusieurs reprises.
4. La bougie est-elle en bon état ? (page 20)
5. Si le moteur ne part toujours pas, le porter chez un concessionnaire Honda agréé.

9 CARACTÉRISTIQUES

Dimensions

Modèle		GX25		
Type		SD (Valeur standard)	TD (Motoculteur)	WD (Pompe)
Code de description d'équipement mécanique		GCALT		
	Longueur	192 mm	192 mm	247 mm
	Largeur	221 mm	210 mm	221 mm
	Hauteur	230 mm	236 mm	230 mm
Poids à sec (Sans embrayage)		2,78 kg	2,96 kg	3,10 kg

Moteur

Type de moteur	1 cylindre, arbre à cames et tête, 4 temps
Cylindrée	25 cm^3
Alésage × Course	35×26 mm
Puissance maxi	0,81 kW (1,1 PS)/7.000 min^{-1} (tr/mn)
Couple maxi	1,25 N·m (0,13 kgf-m)/5.000 min^{-1} (tr/mn)
Consommation de carburant	340 g/kWh (250 g/PSh)
Système de refroidissement	Air forcé
Système d'allumage	Transistor magnétique
Rotation de l'arbre de prise de force	Sens inverse des aiguilles d'une montre

NOTE:

Les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.

Dimensions

Modèle		GX25	
Type		TEZ (Motoculteur)	TEZR (Motoculteur)
Code de description d'équipement mécanique		GCAPT	
	Longueur	236 mm	
	Largeur	210 mm	
	Hauteur	192 mm	
Poids à sec (Sans embrayage)		2,85 kg	2,88 kg

Moteur

Type de moteur	1 cylindre, arbre à cames et tête, 4 temps
Cylindrée	25 cm^3
Alésage × Course	35×26 mm
Puissance maxi	0,64 kW (0,86 PS)/6.000 min^{-1} (tr/mn)
Couple maxi	1,0 N·m (0,10 kgf-m)/5.000 min^{-1} (tr/mn)
Consommation de carburant	385 g/kWh (283 g/PSh)
Système de refroidissement	Air forcé
Système d'allumage	C.D.I.
Rotation de l'arbre de prise de force	Sens inverse des aiguilles d'un montre

NOTE:

Les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.

Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €